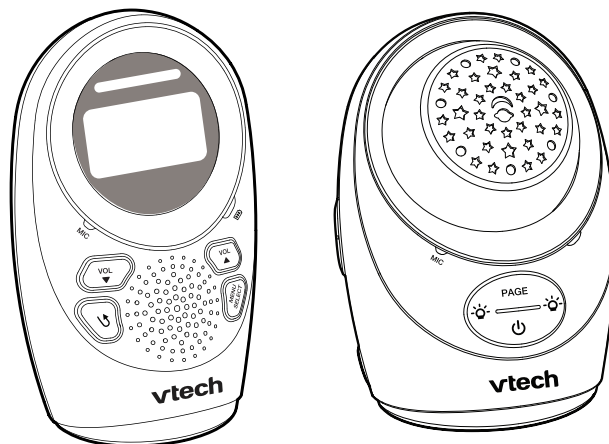


# DM1212

## Niania elektroniczna



# vtech®

## Instrukcja obsługi

### DANE TECHNICZNE

Sterowanie częstotliwością	Kwarcowo stabilizowany syntezy PLL
Częstotliwość robocza	Nadajnik (urządzenie dziecka): 1881,792 - 1897,344 MHz Odbiornik (urządzenie rodzica): 1881,792 - 1897,344 MHz Maksymalna moc pracy nadajnika: 0,25 W (250 mW)
Liczba kanałów	10
Wyświetlacz LCD	35 (x) x 21,2 (y) mm, monochromatyczny
Zasięg	Faktyczny zasięg zależy od otoczenia, w którym urządzenia są używane.
Wymagane parametry zasilania	Odbiornik (urządzenie rodzica): bateria (akumulatorek) Ni-MH, 2,4 V Zasilacz nadajnika: prąd wyjściowy: 6 V DC (pr. stały) 400 mA. Zasilacz odbiornika: prąd wyjściowy: 6 V DC (pr. stały) 400 mA.



Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.  
© 2020 VTech Communications, Inc.  
Wszelkie prawa zastrzeżone.  
07/20. DM1212\_EU\_EN\_CIB\_V1.

# WAŻNE WYMAGI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, odniesienia obrażeń i pożaru, przy korzystaniu z urządzenia należy zawsze stosować podstawowe środki ostrożności. W szczególności:

1. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i poleceń umieszczonych na produkcie.
2. Produkt musi zostać przygotowany do użycia przez osobę dorosłą.
3. Ten produkt nie zastępuje należytego nadzoru na dzieckiem przez osobę dorosłą odpowiedzialną za jego bezpieczeństwo. Jak każde urządzenie, ten produkt może nieoczekiwanie przestać działać i nie można zakładać, że będzie on działać prawidłowo przez jakikolwiek konkretny czas. Należy też mieć na uwadze, że ten produkt nie jest urządzeniem medycznym i nie należy używać go do celów wymagających użycia urządzenia medycznego. Ten produkt ma służyć jako pomoc w nadzorze nad małym dzieckiem.
4. Nie wolno użytkować opisanego tu produktu w pobliżu wody, np. przy wannie, umywalce, zlewie kuchennym, w kabinie prysznicowej, przy sprężce pralniczym, w pobliżu basenu ani w wilgotnej piwnicy.
5. **OSTROŻNIE!** Używaj wyłącznie baterii załączonej fabrycznie. Użycie w odborniku baterii niewłaściwego typu grozi wybuchem. Baterii nie wolno poddawać działaniu bardzo niskich ani bardzo wysokich temperatur ani niskiego ciśnienia atmosferycznego (występującego na dużych wysokościach), ani podczas użytkowania, ani w trakcie przechowywania lub transportu. Utylizacja baterii w ogniu, rozgrzanym piekarniku lub przez jej mechaniczne zgniatanie lub cięcie może spowodować jej wybuch. Pozostawienie baterii w otoczeniu o wysokiej temperaturze może spowodować jej wybuch lub wyciek z niej łatwopalnych cieczy lub gazów. Poddanie baterii działaniu bardzo niskiego ciśnienia atmosferycznego może spowodować jej wybuch lub wyciek z niej łatwopalnych cieczy lub gazów. Baterie nienadające się do dalszego użytku należy zutylizować zgodnie ze wskazówkami ich producenta.
6. Należy używać wyłącznie zasilaczy fabrycznie załączonych do tego produktu. Zasilacz sieciowy o niewłaściwej biegunowości lub napięciu może poważnie uszkodzić urządzenie.
7. Dopuszcza się użytkowanie produktu wyłącznie z wymienionymi niżej bateriami i zasilaczami:



Zasilacze:

VTech Telecommunications Ltd.

Model: VT05EEU06040(EU), VT05EUK06040(UK)

Ten Pao Industrial Co., Ltd.

Model: S003ATV06040(EU), S003ATB06040(UK)



Baterie wielokrotnego ładowania (akumulatorki):

Corun - typ Ni-MH, AAA, 750X2-K



typ Ni-MH, AAA, 750 mAh, 2,4 V

8. Zasilacze nadajnika i odbiornika są przystosowane do podłączania do gniazdek ściennych i podłogowych. Ich wtyczki nie są natomiast przystosowane do podłączania do gniazdek znajdujących się w suficie, na spodzie blatów ani w zabudowie meblowej.
9. Urządzenia podłączane do gniazdek zasilających należy instalować w ich pobliżu, w miejscach gwarantujących w razie potrzeby ich szybkie i łatwe odłączenie od gniazdka.
10. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć je od gniazdka zasilającego. Nie wolno używać środków czyszczących w płynie ani w aerozolu. Do pielęgnacji wolno używać wyłącznie lekko wilgotnej ściereczki.
11. Przed wymianą akumulatorków należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilacza.
12. Zabrania się przecinania przewodów zasilaczy w celu wymiany wtyczek na inne, gdyż zagraża to bezpieczeństwu.
13. Nie wolno kłaść ani ustawiać żadnych przedmiotów na przewodach zasilających. Nie wolno układać przewodów w miejscach, w których ktoś może na nie nadeptać, przygnieść je lub przyciąć.
14. Ten produkt wolno podłączać wyłącznie do gniazdek elektrycznych o parametrach podanych na jego tabliczce znamionowej. W przypadku niepewności co do parametrów domowej sieci zasilającej należy skonsultować się ze sprzedawcą lub dostawcą energii elektrycznej.
15. Nie wolno przeciążać gniazdek elektrycznych ani korzystać z przedłużaczy.
16. Nie wolno umieszczać produktu na niestabilnym stole, poście ani na innych niestabilnych przedmiotach.
17. Nie wolno umieszczać produktu w miejscach pozbawionych wydajnej wentylacji. Szczeliny i inne otwory w spodzie i tylnej ścianie obudowy produktu służą do jego wentylacji. Nie wolno ich zasłaniać np. przez umieszczenie produktu na miękkiej powierzchni, np. na koldrze, kocu, kanapie lub dywanie, gdyż grozi to przegrzaniem urządzenia. Nie wolno też umieszczać go w pobliżu grzejnika ani nawiewu gorącego powietrza ani nad nimi.

18. Nie wolno wkładać do wnętrza urządzenia przez otwory wentylacyjne żadnych przedmiotów, ponieważ mogą one zetknąć się z elementami znajdującymi się pod niebezpiecznym napięciem lub spowodować zwarcie. Nie wolno wylewać na produkt żadnych cieczy.
19. Nie wolno rozbierać urządzenia, gdyż zwiększa to ryzyko porażenia prądem. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Otwieranie lub demontowanie jakichkolwiek części poza pokrywami, na których zdejmo- wanie zezwala użytkownikowi niniejsza instrukcja obsługi, grozi kontaktem z elementami znajdującymi się pod niebezpiecznym napięciem i może spowodować inne zagrożenia. Nieprawidłowe złożenie rozebranego urządzenia może zaś spowodować porażenie prądem przy jego ponownym użyciu.
20. Po każdym włączeniu niani i po przemieszczeniu któregośkolwiek z elementów zestawu należy sprawdzić jakość łączności między jej urządzeniami.
21. Należy okresowo sprawdzać wszystkie elementy niani pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
22. Niania elektroniczna korzysta z publicznie dostępnych częstotliwości radiowych i należy mieć świadomość zagrożeń, jakie fakt ten niesie dla prywatności użytkownika. Urządzenie to może umożliwiać podsłuchiwanie prywatnych rozmów za pomocą innych niań elektronicznych, telefonów bezprzewodowych, skanerów częstotliwości radiowych itp.
23. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę tym produktem.
24. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, o ile nie są one nadzorowane lub nie zostały one odpowiednio poinstruowane w zakresie korzystania z niego przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo.

## ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

### Ostrzeżenia

1. Niniejszy produkt należy użytkować i przechowywać w temperaturze między 0°C a 40°C.
2. Nie wolno narażać tego produktu na działanie ekstremalnie niskich ani wysokich temperatur. Należy chronić go przed bezpośrednim światłem słonecznym. Nie wolno zbliżać tego produktu do źródeł ciepła.
3. Nie wolno wystawiać baterii i akumulatorków na działanie zbyt wysokich temperatur, m.in. będących skutkiem bezpośredniego nastonecznienia lub kontaktu z ogniem.
4.  **Ostrzeżenie: NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!** Zdarzają się przypadki UDUSZENIA się dzieci przewodami elektrycznymi. Załączony do produktu przewód musi zawsze znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci (co najmniej metr poza zasięgiem dziecka). Nie wolno usuwać tej etykiety. 
5. W żadnym wypadku nie wolno umieszczać nadajnika wewnątrz łóżeczka lub kocyka dziecka. Nie wolno przykrywać nadajnika ani odbiornika np. ręcznikiem lub kocem.
6. Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać pracę niani. Aby tego uniknąć, należy ją ustawić w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: routery bezprzewodowe, radioodbiorniki, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne i telefony bezprzewodowe.

### Ostrzeżenie dla użytkowników rozruszników serca

Rozruszniki serca (dotyczy wyłącznie cyfrowych urządzeń bezprzewodowych): Spółka Wireless Technology Research, LLC (dalej: WTR), niezależny podmiot badawczy, przeprowadziła kompleksową ocenę wpływu działania urządzeń bezprzewodowych na wszczepione rozruszniki serca. Potwierdzona przez amerykański Departament ds. Żywności i Leków rekomendacja WTR dla lekarzy brzmi następująco:

#### Pacjenci z wszczepionym rozrusznikiem serca

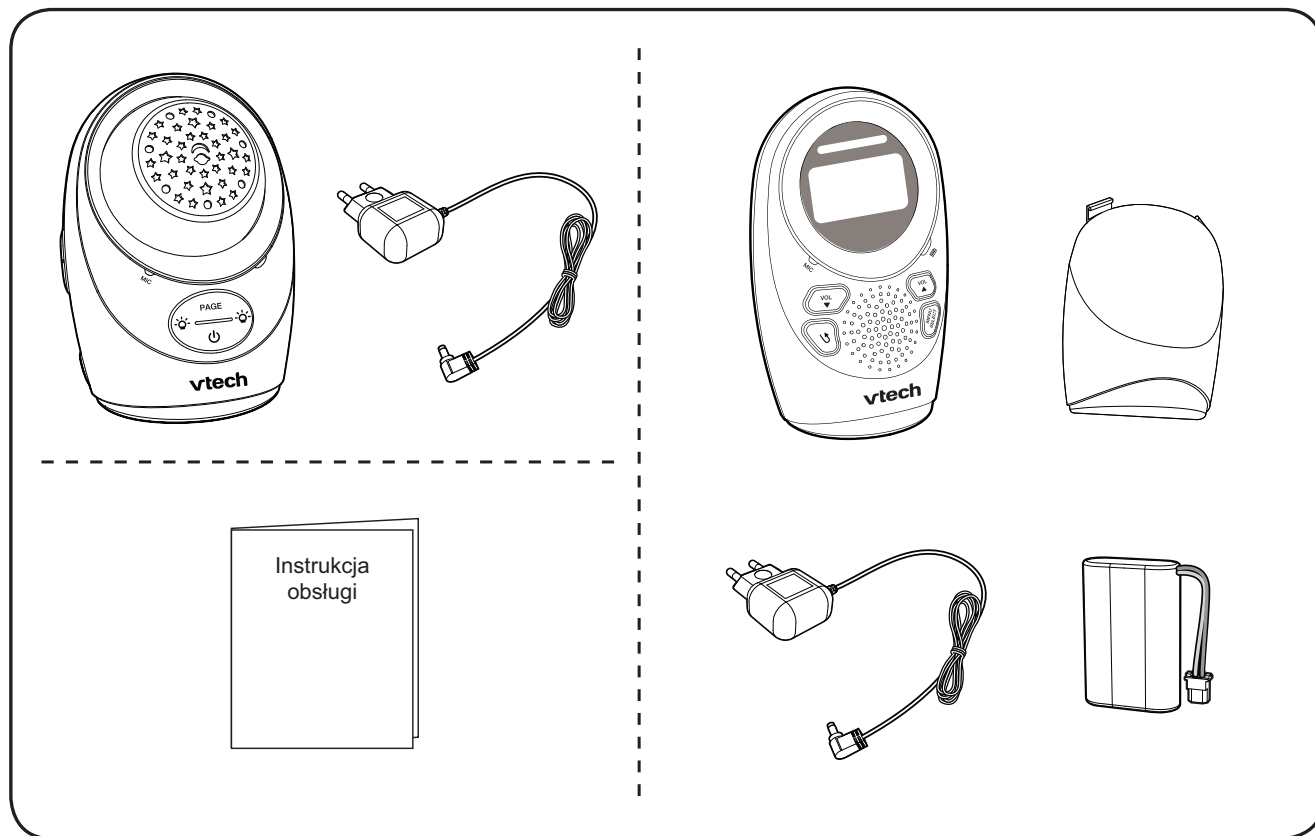
- Nie należy zbliżać urządzeń bezprzewodowych do rozrusznika na odległość mniejszą niż 15 cm.
- **NIE WOLNO** umieszczać **WŁĄCZONYCH** urządzeń bezprzewodowych na ciele pacjenta bezpośrednio w miejscu wszczepienia rozrusznika – na przykład przez umieszczanie ich w odzieży w kieszeni na piersi.

Ocena WTR nie wykazała natomiast, aby osobom ze wszczepionymi rozrusznikami serca zagrażało jakiegokolwiek ryzyko wynikające z obecności w pobliżu osób korzystających z urządzeń bezprzewodowych.

#### Pola elektromagnetyczne (EMF)

Produkt VTech, którego dotyczy ta instrukcja, spełnia wszelkie obowiązujące normy dotyczące pól elektromagnetycznych (EMF). Dostępne wyniki badań naukowych wskazują, że użytkowanie tego produktu zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi jest bezpieczne.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

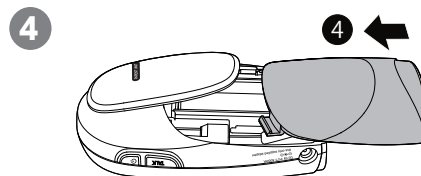
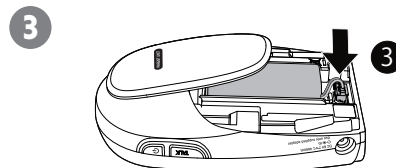
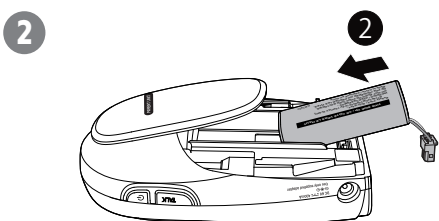
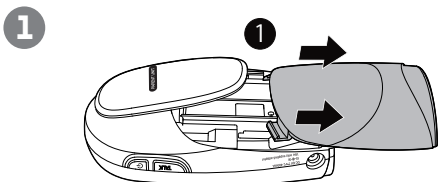


## **1** PRZYGOTOWANIE NIANI DO UŻYCIA I ŁADOWANIE BATERII

### Instalacja baterii w odbiorniku

#### UWAGI

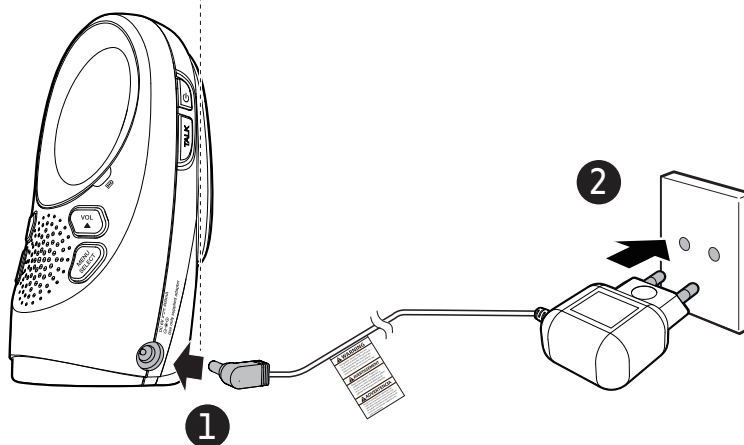
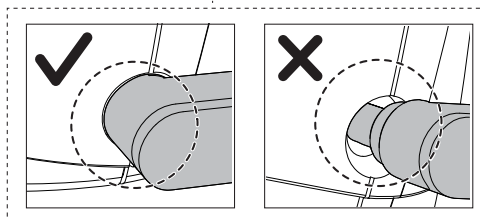
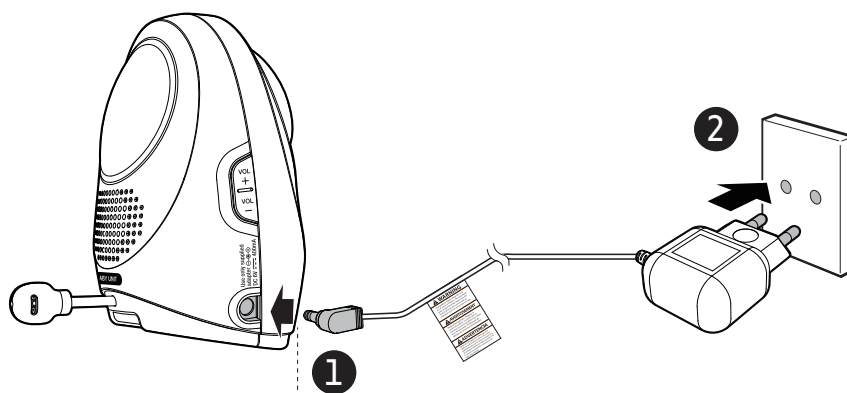
- Używaj wyłącznie akumulatora fabrycznie załączonego do produktu.
- Jeżeli niania ma być przez dłuższy czas nieużywana, odłącz odbiornik i nadajnik od gniazdek i wyjmij baterię z odbiornika, aby uchronić go przed jej wyciekiem.





## Przygotowanie urządzeń niani do użycia

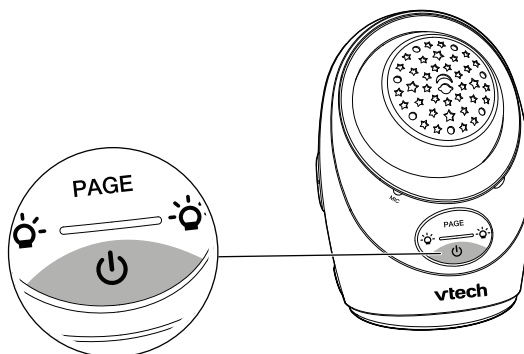
### UWAGI

- Używaj wyłącznie zasilaczy załączonych do produktu.
- Nie podłączaj niani do gniazdka zasilającego wyposażonego we włącznik.
- Zasilacze są przystosowane tylko do podłączania do gniazdek ściennych i podłogowych. Ich wtyki nie są w stanie utrzymać ich własnego ciężaru ani ciężaru niani elektronicznej, nie należy więc podłączać ich do gniazdek znajdujących się w suficie ani w spodzie blatu. Tak podłączony zasilacz może nie działać, a ponadto może wypaść z gniazdka.
- Zarówno nadajnik, jak i odbiornik oraz ich przewody zasilające muszą zawsze znajdować się w odległości uniemożliwiającej dziecku ich dotknięcie.
- Ponieważ fabrycznie funkcja przypomnienia dźwiękowego jest włączona, odbiornik powiadomi dźwiękowo o nawiązaniu połączenia z nadajnikiem.

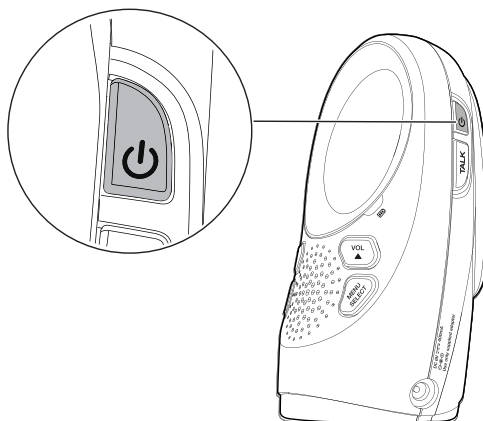


## 2 WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE NIANI

- 1 Aby włączyć nadajnik, naciśnij i przytrzymaj na nim przycisk . Zacznie świecić wskaźnik zasilania. Naciśnij i przytrzymaj , aby wyłączyć nadajnik. Wskaźnik zasilania zgaśnie.



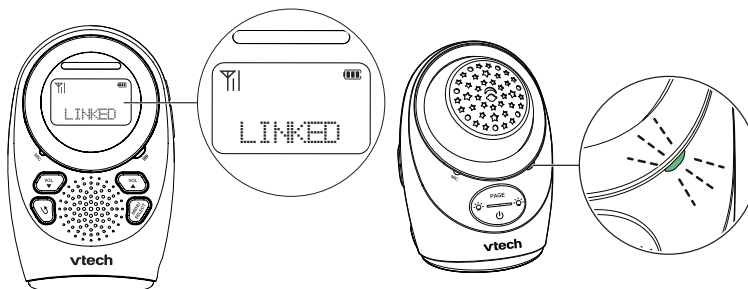
- 2 Naciśnij i przytrzymaj , aby wyłączyć odbiornik.



## 3 SPRAWDZENIE DZIAŁANIA

Po włączeniu zarówno nadajnika, jak i odbiornika niani, na wyświetlaczu odbiornika pojawi się komunikat **POŁĄCZONY**.

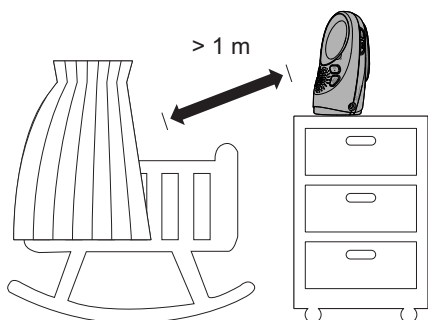
Na nadajniku zacznie świecić wskaźnik zasilania.



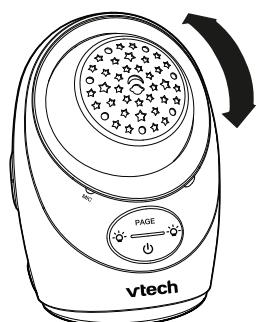
## 4 ROZMIESZCZENIE URZĄDZEŃ NIANI

### 1 ⚠ OSTROŻNIE!

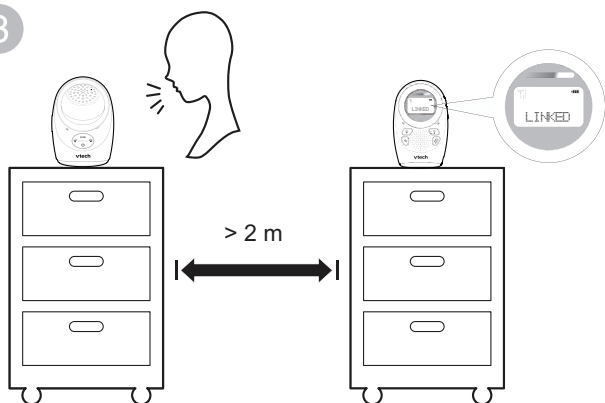
- Nadajnik należy ustawić tak, aby dziecko nie było w stanie go dosięgnąć. W żadnym wypadku nie wolno kłaść ani mocować nadajnika wewnątrz łóżeczka lub kojca dziecka.



### 2



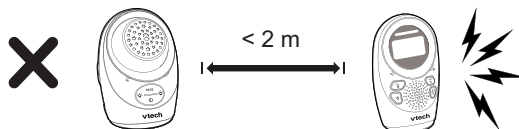
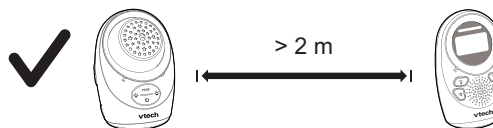
### 3



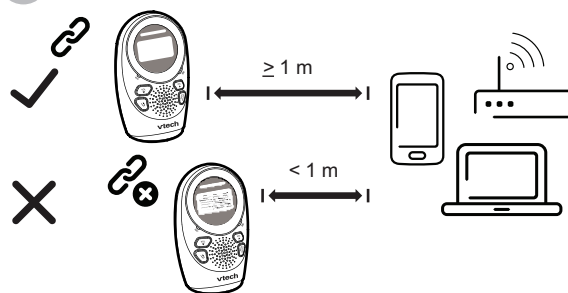
### ⚠ OSTROŻNIE!

- Głośność odbiornika jest domyślnie ustawiona na poziomie 3. Jeżeli w trakcie wybierania miejsca na ustawienie niani zacznie ona wydawać wysokie, ostre dźwięki:
  - upewnij się, że nadajnik i odbiornik znajdują się w odległości co najmniej 2 metrów od siebie, LUB
  - zwiększ głośność na odbiorniku.

### 4



### 5



### 📄 UWAGA

- Aby uniknąć zakłóceń, ustawiaj urządzenia niani jak najdalej – co najmniej 1 metr – od ich potencjalnych źródeł, takich jak: routery bezprzewodowe, kuchenki mikrofalowe, telefony komórkowe i komputery.

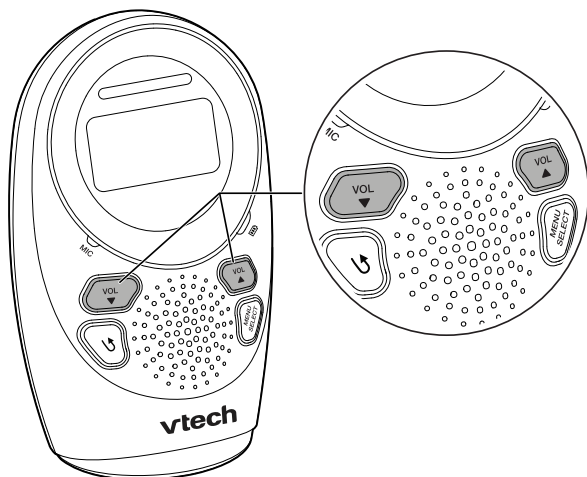




# PODSTAWY OBSŁUGI NIANI

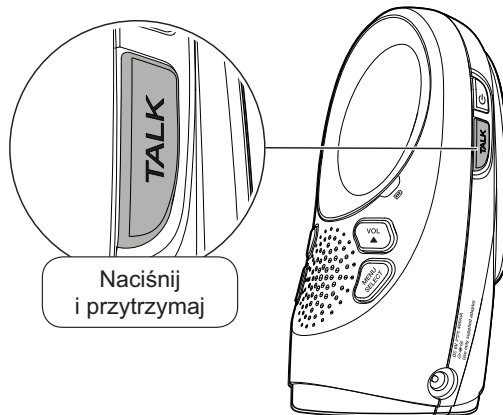
## Regulacja głośności

Aby zmienić poziom głośności odbiornika, użyj przycisku VOL ▲ / VOL ▼.



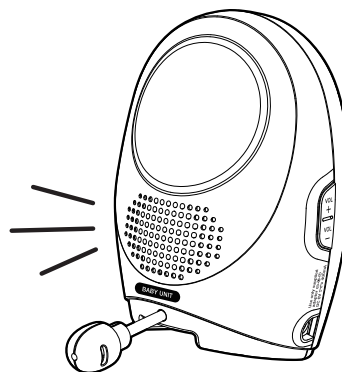
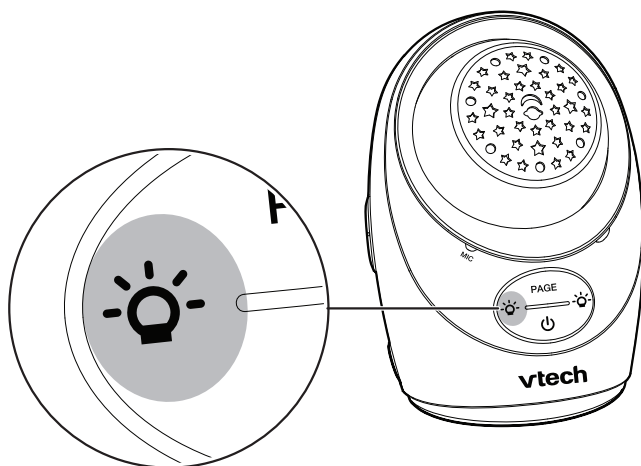
## Przesyłanie głosu do nadajnika

Naciśnij i przytrzymaj znajdujący się z boku odbiornika przycisk **TALK**. Po nawiązaniu połączenia głosowego z nadajnikiem na wyświetlaczu odbiornika pojawi się komunikat **ROZMOWA**.



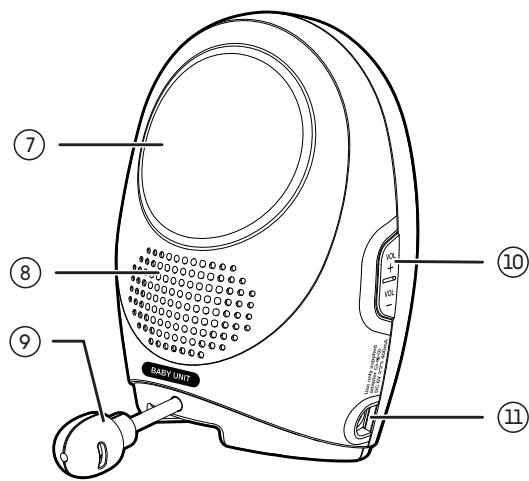
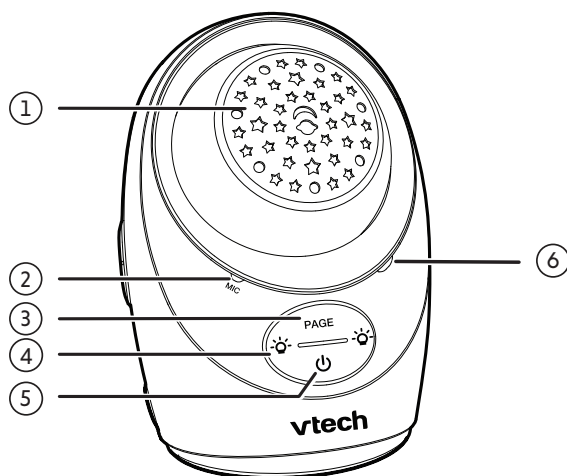
## Lampka nocna

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję lampki nocnej, naciśnij -☾-.





## NADAJNIK (UMIESZCZANY W POBLIŻU DZIECKA)



1 **Projektor**

2 **Mikrofon**

3 **PAGE**

- Naciśnij, aby rozpocząć albo przerwać wywoływanie odbiornika.

4 

- Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć funkcję lampki nocnej.

5  **(Włącznik/wyłącznik)**

- Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk. Wskaźnik zasilania zacznie świecić.
- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk. Wskaźnik zasilania zgaśnie.

6 **Wskaźnik zasilania**

- Świeci, gdy urządzenie jest włączone.

7 **Lampka nocna**

- Świeci, jeżeli ręcznie włączono lampkę nocną.
- Nie świeci, jeżeli ręcznie wyłączono lampkę nocną.

8 **Głośnik**

9 **Czujnik temperatury**

10 VOL  
+

- Naciśnij, aby zwiększyć głośność.

VOL  
-

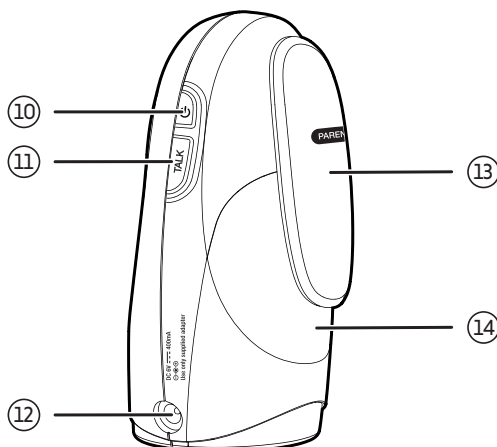
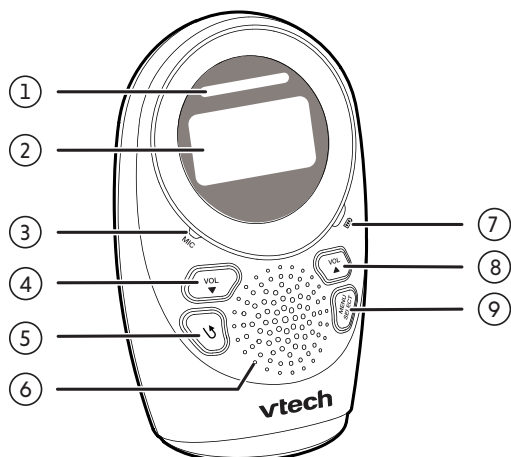
- Naciśnij, aby zmniejszyć głośność.

11 **Gniazdo zasilacza**








# ODBIORNNIK (URZĄDZENIE RODZICA)



## 1 Wizualny wskaźnik natężenia dźwięku

 Wizualny wskaźnik natężenia na odbiorniku informuje o wykrywanym przez nadajnik poziomie natężenia dźwięku (w pobliżu dziecka).

-  Od jednej do trzech zielonych diod LED: nadajnik wykrywa dźwięki ciche lub średnio głośne.
-  Dodatkowe czerwone diody: nadajnik wykrywa głośne dźwięki (np. głośno płaczące dziecko).

## 2 Wyświetlacz LCD

## 3 Mikrofon

## 4 VOL



- Naciśnij, aby zmniejszyć głośność.
- Aby całkowicie wyciszyć głośnik, naciśnij przycisk kilkakrotnie, aż głośność osiągnie poziom minimalny.
- Gdy wyświetlone jest menu, tym przyciskiem można przewijać jego zawartość w dół.

## 5 ↶

- Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do poprzedniego ekranu.

## 6 Głośnik

## 7 Wskaźnik stanu baterii

- Świeci w trakcie ładowania baterii.
- Miga, gdy bateria jest bliska rozładowania i należy ją naładować.
- Nie świeci, gdy odbiornik jest zasilany za pomocą zasilacza sieciowego i nie jest w nim zainstalowana bateria, lub gdy odbiornik jest zasilany wyłącznie przez baterię.

## 8 VOL



- Naciśnij, aby zwiększyć głośność.
- Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie przewija jego zawartość w górę.

## 9 MENU/SELECT

- Naciśnij, aby wyświetlić menu.
- Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie tego przycisku wybiera bieżącą opcję lub zapisuje bieżące ustawienie.

## 10 (Włącznik/wyłącznik)

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć odbiornik. Włączy się wyświetlacz.
- Ponownie naciśnij i przytrzymaj, gdy zechcesz wyłączyć odbiornik.
- Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do ekranu bezczynności.

## 11 TALK

- Naciśnij i przytrzymaj, i przytrzymując wciśnięty, mów do odbiornika. Twój głos będzie słychać z nadajnika (urządzenia umieszczonego w pobliżu dziecka).

## 12 Gniazdo zasilania

## 13 Klips na pasek

## 14 Pokrywa komory baterii



# IKONY I KOMUNIKATY NA WYŚWIETLACZU

## Ikony stanu odbiornika



### Stan połączenia

- oznacza silny sygnał, czyli dobrą jakość połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.
- oznacza średni sygnał, czyli umiarkowaną jakość połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.
- oznacza słaby sygnał, czyli słabą jakość połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.
- miga, gdy brak połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.



### Lampka nocna rzucająca światło na sufit

- Oznacza, że w nadajniku jest włączony projektor, rzucający światło na sufit.



### Alarm dźwiękowy

- Wyświetla się, jeżeli w odbiorniku włączono funkcję powiadamiania dźwiękiem o wykrywaniu dźwięku przez nadajnik.
- Miga, jeżeli nadajnik wykrywa głośne dźwięki.



### Alarm wibracyjny

- Wyświetla się, jeżeli w odbiorniku włączono funkcję powiadamiania wibracją o wykryciu dźwięku przez nadajnik.
- Miga, jeżeli nadajnik wykrywa głośne dźwięki.



### Wyciszenie

- Wyświetla się, gdy głośnik odbiornika jest wyciszony.



### Stan baterii

- Ikona cyklicznie zmienia wygląd podczas ładowania baterii:
- Nieruchoma, pełna ikona oznacza wysoki poziom naładowania.
- Ikona miga w trakcie ładowania baterii (gdy odbiornik jest podłączony do zasilacza i ma zainstalowaną baterię) lub jeżeli próba naładowania baterii nie powiodła się.
- Ikona miga, gdy bateria jest bliska rozładowania i należy ją naładować.
- Brak ikony baterii oznacza brak zainstalowanej baterii.

## Komunikaty na wyświetlaczu odbiornika

### POŁĄCZONY

- Nadajnik i odbiornik pomyślnie nawiązały połączenie.

### BAT. SŁABA

- Odbiornik jest zasilany wyłącznie z baterii, która pilnie wymaga naładowania.

### NIEPOŁĄCZONY

- Połączenie między nadajnikiem i odbiornikiem zostało przerwane co najmniej 10 sekund temu.

### SZUKANIE

- Nadajnik wywołuje oba odbiorniki działające w trybie bezczynności.

### ZAPISANE

- Wybrana opcja została zapisana.

### SZUKANIE

- Odbiornik znajduje się poza zasięgiem sygnału nadajnika lub nadajnik nie jest podłączony do zasilania.

### ROZMOWA

- Trwa przesyłanie głosu rodzica mówiącego do odbiornika do znajdującego się przy dziecku nadajnika.

### MUTE

- Głośnik odbiornika jest aktualnie wyciszony.



# CZUŁOŚĆ I ALARM DŹWIĘKOWY

## Regulacja poziomu czułości nadajnika

Możesz zdecydować, czy odbiornik ma przekazywać wszystkie odgłosy dziecka, czy tylko dźwięki przekraczające konkretny poziom głośności. Czułość mikrofonu nadajnika można ustawić za pomocą menu odbiornika. Im wyższa czułość, tym cichsze dźwięki nadajnik będzie wychwytywać i przesyłać do odbiornika. Fabrycznie ustawiony jest najwyższy poziom czułości.

Jeżeli włączono alerty dźwiękowe, odbiornik będzie informować krótkimi sygnałami dźwiękowymi o wykryciu odgłosów przez nadajnik.

POZIOM CZUŁOŚCI	Najwyższy	Wysoki	Średni	Niski	Najniższy
OPIS	(Domyślnie) Głośnik w odbiorniku jest cały czas włączony i słychać wszystkie odgłosy rejestrowane i przesyłane przez znajdujący się w pobliżu dziecka nadajnik (w tym ewentualne odgłosy tła).	Głośnik odbiornika włącza się już przy cichym gaworzeniu dziecka. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko mocno śpi.	Głośnik odbiornika włącza się przy głośniejszym gaworzeniu dziecka. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko wydaje cichsze odgłosy.	Głośnik odbiornika włącza się przy płaczu dziecka i głośniejszych dźwiękach. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko wydaje cichsze odgłosy.	Głośnik odbiornika włącza się dopiero przy głośnym płaczu i kwileniu dziecka. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko wydaje cichsze odgłosy.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk **MENU** (gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼, aby przewinąć do elementu **CZUŁOŚĆ**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**.
3. Naciśnij przycisk <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼, aby wybrać żądany poziom czułości nadajnika.
4. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić wybraną opcję. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPISANE** i da się słyszeć krótki sygnał dźwiękowy.

### UWAGA

- Aby na wyświetlaczu odbiornika można było wyświetlić menu czułości nadajnika, nadajnik musi być w tym czasie włączony.

## Alarm dźwiękowy

Włączenie tej funkcji powoduje powiadamianie przez odbiornik krótkimi sygnałami dźwiękowymi o wykryciu przez nadajnik odgłosów o sile powodującej zaświecenie się na odbiorniku czerwonych diod wizualnego wskaźnika natężenia dźwięku.

Jeżeli na odbiorniku włączono funkcję alarmu dźwiękowego, na jego wyświetlaczu będzie widoczna ikona (●). Funkcja ta jest domyślnie **wyłączona**.


1. Naciśnij na odbiorniku przycisk **MENU** (gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ wybierz **SYGN. OSTRZ**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **WŁĄCZYĆ?** lub **WYŁĄCZYĆ?**.
3. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić wybraną opcję. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPISANE** i da się słyszeć krótki sygnał dźwiękowy.



# KORZYSTANIE Z NIANI

## Alarm wibracyjny

Włączenie tej funkcji powoduje powiadamianie przez odbiornik wibracjami o wykryciu przez nadajnik odgłosów o sile powodującej zaświecenie się na odbiorniku czerwonych diod wizualnego wskaźnika natężenia dźwięku.

Jeżeli na odbiorniku włączono funkcję alarmu wibracyjnego, na jego wyświetlaczu będzie widoczna ikona . Fabrycznie funkcja ta jest wyłączona.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk **MENU** (gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ wybierz **OSTRZ WIBR.**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **WŁĄCZYĆ?** lub **WYŁĄCZYĆ?**.
3. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić wybraną opcję. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPISANE** i da się słyszeć krótki sygnał dźwiękowy.

### UWAGA

- Odbiornik zawibruje krótko w momencie naciśnięcia przycisku **SELECT** w celu włączenia funkcji alarmu wibracyjnego.

## Regulacja głośności głośnika w nadajniku

Natężenie dźwięku głośnika (głośność) nadajnika można ustawić na poziomie od **VOLUME 1** do **VOLUME 5** za pomocą menu odbiornika.

Aby dostosować głośność nadajnika za pomocą odbiornika:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk **MENU** (gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ wybierz **GŁOŚ. DZIEC.**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**.
3. Użyj przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼, aby wybrać żądany poziom głośności, po czym naciśnij przycisk **SELECT**. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPISANE** i da się słyszeć krótki sygnał dźwiękowy.

## Lampka nocna

Nadajnik ma funkcję lampki nocnej, dzięki której może emitować delikatne, uspokajające światło. Funkcję tę można włączać lub wyłączać zdalnie za pomocą odbiornika.

Funkcję lampki nocnej można też włączać lub wyłączać ręcznie bezpośrednio na nadajniku.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję lampki nocnej za pomocą odbiornika:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk **MENU** (gdy odbiornik nie jest używany).
2. Ponownie naciśnij przycisk **MENU** i wybierz **LAMPKA NOCNA**. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **WŁĄCZYĆ?** lub **WYŁĄCZYĆ?**.
3. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić wybraną opcję. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPISANE** i da się słyszeć krótki sygnał dźwiękowy.



# KORZYSTANIE Z NIANI (C.D.)

## Kołysanka

Niania elektroniczna oferuje pięć różnych kołysanek. Odtwarzaniem kołysanek przez nadajnik można sterować zdalnie, włączając je i wyłączając za pomocą odbiornika.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk **MENU** (gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ wybierz **KOŁYSANKA**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**.
3. Użyj przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ aby wybrać jedną z kołysanek, lub wybierz opcję **WSZYSTKIE**, aby odtworzyć je wszystkie, po czym naciśnij przycisk **SELECT**. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ODTWARZAJ** lub **STOP**.
4. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić wybraną opcję. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPISANE** i da się słyszeć krótki sygnał dźwiękowy.

### Uwagi

- Jeżeli wybrano dowolną pojedynczą kołysankę, będzie ona powtarzana przez ok. 20 minut.
- Wybór polecenia **WSZYSTKIE** spowoduje zapętlone odtwarzanie cyklu wszystkich pięciu kołysanek przez ok. 20 minut.
- W trakcie odtwarzania kołysanki na wyświetlaczu odbiornika będzie wyświetlany jej tytuł (jeżeli odbiornik nie będzie w tym czasie używany). Podczas cyklicznego odtwarzania wszystkich kołysanek na odbiorniku będzie wyświetlany komunikat **WSZYSTKIE**.

## Temperatura

Dzięki wbudowanemu czujnikowi temperatury nadajnik niani monitoruje temperaturę w pomieszczeniu dziecka. Jeżeli wykroczy ona poza określony w ustawieniach przedział, odbiornik wyświetli komunikat ostrzegawczy.

### Wybór skali temperatury

Niania oferuje wybór pomiędzy wyświetlaniem temperatury w stopniach Fahrenheita (°F) lub Celsjusza (°C).

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk **MENU** (gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ przewiń menu do opcji **TEMPERATURA**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**.
3. Używając przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ wybierz **SKALA**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **FAHRENHEITA?** lub **CELSJUSZA?**.
4. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić wybraną opcję. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPISANE** i odbiornik potwierdzi zapisanie ustawienia krótkim sygnałem dźwiękowym.

### Ustawianie przedziału temperatur:

Ustaw przedział dopuszczalnych wartości temperatury w pomieszczeniu dziecka.

Jako temperaturę minimalną można wybrać wartość od 10°C (52°F) do 20°C (69°F).

Jako temperaturę maksymalną można wybrać wartość od 21°C (70°F) do 30°C (86°F).

### Ustawianie temperatury minimalnej

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk **MENU** (gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ przewiń menu do opcji **TEMPERATURA**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**.

3. Użyj przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼, aby wybrać opcję **MINIMUM**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**.
4. Naciskając przycisk <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ wybierz żadaną temperaturę minimalną.
5. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić swój wybór. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPISANE**. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

#### Ustawianie temperatury maksymalnej

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk **MENU** (gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ przewiń menu do opcji **TEMPERATURA**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**.
3. Użyj przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼, aby wybrać opcję **MAKSIMUM**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**.
4. Naciskając przycisk <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ wybierz żadaną temperaturę maksymalną.
5. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić swój wybór. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPISANE**. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

#### Ustawianie ostrzeżenia dźwiękowego o temperaturze

Można włączyć funkcję ostrzeżeń dźwiękowych o niewłaściwej temperaturze w pomieszczeniu dziecka. Niania będzie wówczas ostrzegała dźwiękiem, gdy wykroczy ona poza ustawiony przedział.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk **MENU** (gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ przewiń menu do opcji **TEMPERATURA**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**.
3. Użyj przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼, aby wybrać **ALARM?**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **WŁĄCZYĆ?** lub **WYŁĄCZYĆ?**.
4. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby zatwierdzić swój wybór. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPISANE**. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

#### Przywracanie ustawień domyślnych

Niania oferuje również funkcję pozwalającą w prosty sposób przywrócić wszystkim jej ustawieniom wartości fabryczne. Przywrócenie ustawień domyślnych w dowolnym z używanych odbiorników (jeżeli w użytku są dwa) spowoduje również przywrócenie domyślnych ustawień czułości drugiego odbiornika.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk **MENU** (gdy odbiornik nie jest używany).
2. Za pomocą przycisku <sup>VOL</sup> ▲ lub <sup>VOL</sup> ▼ wybierz z menu opcję **RESET**, po czym naciśnij przycisk **SELECT**. Na ekranie pojawi się komunikat **OK?**.
3. Naciśnij przycisk **SELECT**, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPISANE**. Urządzenie potwierdzi wybór krótkim sygnałem dźwiękowym.

**-LUB-**

Naciśnij przycisk ↩, aby wyjść z menu. Aktualnie obowiązująca opcja pozostanie niezmieniona.

## OGÓLNE ZALECENIA DOT. KONSERWACJI

Przestrzeganie poniższych wskazówek pozwoli przez długi czas utrzymać produkt w dobrym stanie technicznym i wizualnym:

- Należy unikać instalowania niniejszego produktu w pobliżu urządzeń grzejnych lub wytwarzających zakłócenia elektromagnetyczne (np. silników lub lamp jarzeniowych).
- NIE WOLNO wystawiać go na działanie bezpośredniego światła słonecznego ani wilgoci.
- Należy unikać upuszczania produktu i należy starać się obchodzić z nim ostrożnie.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- NIE WOLNO zanurzać odbiornika ani nadajnika w wodzie ani splukiwać wodą.
- NIE WOLNO używać do pielęgnacji produktu rozpylanych ani płynnych środków czyszczących.
- Przed ponownym podłączeniem odbiornika i nadajnika do gniazdek elektrycznych należy koniecznie upewnić się, że oba urządzenia są całkowicie suche.

## PRZECHOWYWANIE

Jeżeli planujesz nie używać urządzeń wchodzących w skład zestawu niani elektronicznej (odbiornika, nadajnika ani zasilaczy) przez dłuższy czas, umieść je w miejscu chłodnym i suchym.

## OBSŁUGA KLIENTA I GWARANCJA



### GWARANCJA

Dziękujemy za wybór wysokiej jakości produktu marki VTech. Mamy nadzieję, że będzie on służyć przez długi czas, dostarczając wielu godzin relaksu i rozrywki, rozwijając wyobraźnię i ucząc.

Skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

Importer : Veracomp SA, Zawila 61, 30-390 Krakow, Poland.

Producent : VTech Telecommunications Limited.

23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszy produkt jest przeznaczony do użytkowania w Europie.

To urządzenie spełnia istotne wymagania Dyrektywy nr 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych i urządzeń telekomunikacyjnych.

Spółka VTech Telecommunications Ltd. niniejszym oświadcza, iż opisana tu niania elektroniczna DM1212 spełnia zasadnicze wymagania i inne dotyczące go postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE.

Deklaracja zgodności dotyczącą modelu DM1212 jest dostępna pod adresem

<https://www.vtechbabycare.com>



## UTYLIZACJA AKUMULATORÓW I URZĄDZENIA



Umieszczony na produktach i bateriach lub na ich opakowaniach symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że ze względu na zawartość substancji szkodliwych dla środowiska i zdrowia człowieka nie wolno ich utylizować razem z domowymi odpadami gospodarczymi.



Symbole pierwiastków chemicznych: Hg, Cd i Pb oznaczają, że dana bateria lub akumulator zawiera rtęć (Hg), kadm (Cd) lub ołów (Pb) w ilościach przekraczających wartości wyszczególnione w Dyrektywie w sprawie baterii (2006/66/WE).

Czarny pasek oznacza, że produkt wprowadzono na rynek po 13 sierpnia 2005 r.

Pomóż chronić środowisko i zutilizuj ten produkt i używane z nim baterie (akumulatorki) w sposób odpowiedzialny.

